

Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

► B

► M1 BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 september 2000

houdende vaststelling van veterinaire rechtelijke voorschriften, gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake de veterinaire certificering voor de invoer in de Gemeenschap van vleesbereidingen uit derde landen ◀

*(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 2533)*

(Voor de EER relevante tekst)

(2000/572/EG)

(PB L 240 van 23.9.2000, blz. 19)

Gewijzigd bij:

	Publicatieblad		
	nr.	blz.	datum
► <u>M1</u> Beschikking 2004/212/EG van de Commissie van 6 januari 2004	L 73	11	11.3.2004
► <u>M2</u> Beschikking 2004/437/EG van de Commissie van 29 april 2004	L 189	52	27.5.2004

▼B► M1 BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 september 2000

**houdende vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften, gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake de veterinaire certificering voor de invoer in de Gemeenschap van vleesbereidingen uit derde landen ◀**

(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 2533)

(Voor de EER relevante tekst)

(2000/572/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 94/65/EG van de Raad van 14 december 1994 tot vaststelling van voorschriften voor de productie en het in de handel brengen van gehakt vlees en vleesbereidingen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 13,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Specifieke voorschriften in verband met de eisen van Richtlijn 94/65/EG voor de invoer in de Gemeenschap van gehakt vlees en van vleesbereidingen moeten worden vastgelegd in één enkel certificaat waarin zowel de veterinairerechtelijke als de gezondheidsvoorschriften zijn opgenomen. Deze voorschriften mogen niet minder stringent zijn dan die van de artikelen 3 en 5 van genoemde richtlijn.
- (2) Bij Beschikking 97/29/EG van de Commissie <sup>(2)</sup> zijn gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificaten vastgesteld voor de invoer van gehakt vlees en vleesbereidingen uit derde landen.
- (3) Veterinairerechtelijke voorschriften zijn nog niet vastgesteld.
- (4) Er moet een nieuw modelcertificaat worden vastgesteld met de veterinairerechtelijke voorschriften en de volksgezondheidsvoorschriften voor de invoer van gehakt vlees en van vleesbereidingen.
- (5) Beschikking 97/29/EG moet worden ingetrokken.
- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

▼M1*Artikel 1*

Bij deze beschikking worden veterinairerechtelijke voorschriften, gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake de veterinaire certificering vastgesteld voor de invoer van vleesbereidingen.

▼B*Artikel 3*

Voor de invoer van vleesbereidingen gelden de volgende voorschriften:

1. de vleesbereidingen zijn geproduceerd overeenkomstig de in de artikelen 5 en 7 van Richtlijn 94/65/EG vastgestelde eisen;
2. zij zijn afkomstig van een inrichting of van inrichtingen die de in bijlage I bij Richtlijn 94/65/EG bedoelde garanties biedt/bieden;

<sup>(1)</sup> PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10.

<sup>(2)</sup> PB L 12 van 15.1.1997, blz. 33.

**▼B**

3. ze zijn diepgevroren in de werkplaats(en) van oorsprong.

*Artikel 4***▼M1****▼B**

2. Elke partij vleesbereidingen gaat vergezeld van het originele exemplaar van een genummerd, ingevuld, gedateerd en ondertekend, en uit één enkel blad bestaand certificaat volgens het in bijlage II vastgestelde model.
3. De certificaten worden opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de lidstaat van binnenkomst in de Gemeenschap.

**▼M2***Artikel 4 bis*

De lidstaten zorgen ervoor dat zendingen vleesbereidingen voor menselijke consumptie die op het grondgebied van de Gemeenschap worden binnengebracht en bestemd zijn om onmiddellijk of na opslag overeenkomstig artikel 12, lid 4, of artikel 13 van Richtlijn 97/78/EG naar een derde land te worden doorgevoerd en niet om in de Gemeenschap te worden ingevoerd, voldoen aan de volgende voorschriften:

- a) de zendingen zijn afkomstig van het grondgebied van een derde land of deel daarvan, dat is opgenomen in bijlage II, deel 1, bij Beschikking 79/542/EEG voor de invoer van vers vlees van de betrokken diersoort, in bijlage I bij Beschikking 94/984/EG voor de invoer van vers vlees van pluimvee of in bijlage I bij Beschikking 2000/585/EG voor de invoer van konijnenvlees en vlees van wild;
- b) zij voldoen aan de specifieke veterinaire voorschriften voor de betrokken diersoort zoals aangegeven in een van de desbetreffende modellen van diergezondheidscertificaten in bijlage II, deel 2, bij Beschikking 79/542/EEG voor de invoer van vers vlees van de betrokken diersoort, in bijlage I, deel 1, bij Beschikking 94/984/EG voor de invoer van vers vlees van pluimvee of in bijlage III bij Beschikking 2000/585/EG voor de invoer van konijnenvlees en vlees van wild;
- c) zij gaan vergezeld van een veterinair certificaat volgens het model in bijlage III, dat door een officiële dierenarts van de bevoegde veterinaire dienst van het betrokken derde land is ondertekend;
- d) de officiële dierenarts van de grensinspectiepost van binnenkomst heeft op het Gemeenschappelijk veterinair document van binnenkomst verklaard dat de zendingen kunnen worden doorgevoerd of opgeslagen, al naar het geval.

*Artikel 4 ter*

1. In afwijking van artikel 4 bis staan de lidstaten toe dat zendingen die afkomstig zijn uit en bestemd zijn voor Rusland, rechtstreeks of via een ander derde land, over de weg of per spoor door de Gemeenschap worden doorgevoerd tussen de daartoe aangewezen communautaire grensinspectieposten die zijn vermeld in bijlage bij Beschikking 2001/881/EG, onder de volgende voorwaarden:

- a) de zending is in de grensinspectiepost van binnenkomst in de Gemeenschap door de veterinaire dienst van de bevoegde autoriteit verzegeld met een zegel dat van een volgnummer is voorzien;
- b) de documenten die de zending vergezellen, zoals bedoeld in artikel 7 van Richtlijn 97/78/EG, worden op elke bladzijde door de officiële dierenarts van de bevoegde autoriteit waaronder de grensinspectiepost valt, voorzien van het stempel „ALLEEN VOOR DOORVOER DOOR DE EG NAAR RUSLAND”;
- c) aan de procedurevoorschriften van artikel 11 van Richtlijn 97/78/EG is voldaan;

**▼ M2**

d) de officiële dierenarts van de grensinspectiepost van binnenkomst heeft op het Gemeenschappelijk veterinair document van binnenkomst verklaard dat de zending kan worden doorgevoerd.

2. Het lossen of opslaan van dergelijke zendingen op het grondgebied van de Gemeenschap overeenkomstig artikel 12, lid 4, of artikel 13 van Richtlijn 97/78/EG is niet toegestaan.

3. De bevoegde autoriteit verricht op gezette tijden audits om na te gaan of de aantallen zendingen en hoeveelheden producten die het grondgebied van de Gemeenschap binnengekomen zijn en verlaten hebben, met elkaar in overeenstemming zijn.

**▼ B***Artikel 5*

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 oktober 2000.

**▼ M1****▼ B***Artikel 7*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

▼ M1

---



*BIJLAGE II*

**DIERGEZONDHEIDS- EN VOLKSGEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR VLEESBEREIDINGEN <sup>(1)</sup>**

*Opmerking voor de importeur:* Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot in de inspectiepost aan de grens.

Codenummer <sup>(2)</sup>
---------------------------

Land van verzending: .....

Land van uitvoer <sup>(3)</sup>: ..... Code van het grondgebied: .....

Ministerie: .....

Bevoegde instantie van afgifte: .....

**I. Identificatie van de vleesbereidingen**

Aard van het vlees (diersoort) <sup>(4)</sup>		Aantal colli of verpakkingen	
Runderen en gekweekt evenhoevig wild (met uitzondering van varkens)	Gekweekte varkens		Temperatuur tijdens opslag en vervoer
			Houdbaarheid
Gekweekte schapen en geiten	Wilde varkens		Nettogewicht
Vrij evenhoevig wild (met uitzondering van varkens)	Wilde leporidae		
Vrij vederwild	Gekweekte konijnen		Aard van de producten <sup>(5)</sup>
Gekweekt pluimvee en gekweekt vederwild			

**II. Herkomst van de vleesbereidingen**

Adres en veterinair erkenningsnummer van de erkende productie-inrichting(en):

.....  
 .....

Adres en erkenningsnummer van het erkende koel- en vrieshuis/de erkende koel- en vrieshuizen <sup>(6)</sup>:

.....  
 .....

Adres van de plaats van lading: .....

.....  
 .....

Naam en adres van de afzender: .....

.....  
 .....

<sup>(1)</sup> In de zin van artikel 5, lid 1, van Richtlijn 94/65/EG.

<sup>(2)</sup> Toegekend door de bevoegde autoriteit.

<sup>(3)</sup> Het land van oorsprong dat hetzelfde moet zijn als het land van uitvoer.

<sup>(4)</sup> Een „x” plaatsen in het lege vakje naast de desbetreffende soort.

<sup>(5)</sup> Melding maken van eventuele behandeling met ioniserende stralen om medische redenen.

<sup>(6)</sup> Indien nodig.



### III. Bestemming van de vleesbereidingen

Naam en adres van de geadresseerde: .....

.....

Het vlees wordt verzonden naar: (land en plaats van bestemming)

.....

.....

per <sup>(7)</sup>

Spoorwegwagon	Vrachtwagen	Vliegtuig	Schip

### IV. Gezondheidsverklaring

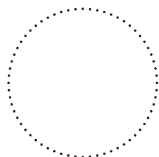
Ondergetekende verklaart dat hij Richtlijn 94/65/EG heeft gelezen en begrepen, en dat de hierboven omschreven vleesbereidingen:

- a) bestaan uit vlees van de in punt I hierboven genoemde soorten:
  - dat voldoet aan de desbetreffende veterinairerechtelijke voorschriften die zijn vastgelegd in Beschikking ..... van de Commissie <sup>(8)</sup> en/of <sup>(9)</sup>
  - dat van oorsprong is uit een lidstaat van de Europese Gemeenschap die voldoet aan de eisen die zijn vastgelegd <sup>(10)</sup>:
    - voor vers vlees van als huisdier gehouden runderen, varkens, schapen en geiten, in Richtlijn 64/433/EEG van de Raad <sup>(9)</sup>,
    - voor vers vlees van als huisdier gehouden pluimvee, in de artikelen 3, 4 en 5 van Richtlijn 91/494/EEG van de Raad <sup>(9)</sup>,
    - voor konijnenvlees en vlees van gekweekt wild, in de artikelen 3, 4, 5 en 6 van Richtlijn 91/495/EEG van de Raad <sup>(9)</sup>,
    - voor vlees van vrij wild, in de artikelen 3, 4, 5 en 6 van Richtlijn 92/45/EEG van de Raad <sup>(9)</sup>;
- b) zijn vervaardigd met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 5 en 7 van Richtlijn 94/65/EG;
- c) afkomstig zijn van een inrichting of inrichtingen die de in bijlage I bij Richtlijn 94/65/EG vastgestelde garanties biedt/bieden;
- d) zijn diepgevroren in de werkplaats van oorsprong.

Gedaan te ..... op.....

(Plaats) (Datum)

(Stempel en handtekening van de officiële dierenarts) <sup>(11)</sup>



.....

(Naam in hoofdletters)

<sup>(7)</sup> Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, voorzover dat bekend is. Bij verzending per bulkcontainer dient het nummer van de container te worden vermeld. Het zegelnummer moet worden vermeld.

<sup>(8)</sup> Het nummer van de momenteel geldende beschikking voor vers vlees van de desbetreffende gedomesticeerde voor de zieke gevoelige diersoort vermelden. Voor de vervaardiging van de vleesbereidingen mag alleen vlees uit het betrokken derde land van uitvoer worden gebruikt.

<sup>(9)</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is.

<sup>(10)</sup> Alleen vlees van de soorten en categorieën waarvoor invoer uit het betrokken derde land door de EG is toegestaan, mag in de lidstaten worden betrokken voor de vervaardiging van de vleesbereidingen.

<sup>(11)</sup> De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

▼ M2

## BIJLAGE III

## Model TRANSIT/STORAGE

Model TRANSIT/STORAGE																					
<b>1. Afzender</b> (naam en volledig adres) ..... ..... ..... .....	<b>VETERINAIR CERTIFICAAT</b> <b>voor vleesbereidingen<sup>(1)</sup> bestemd voor [doorvoer</b> <b>door] [opslag in]<sup>(2)</sup><sup>(7)</sup> de Europese Gemeenschap</b>  Nummer <sup>(3)</sup> ..... ORIGINEEL																				
<b>2. Geadresseerde</b> (naam en volledig adres) ..... ..... .....	<b>3. Herkomst van de vleesbereiding <sup>(4)</sup></b> 3.1. ISO-code en naam van het land: ..... 3.2. Gebiedscode: .....																				
<b>5. Voorgenomen bestemming [doorvoer]/[opslag]<sup>(7)</sup> van de vleesbereiding</b> 5.1. Opslag in: EU-lidstaat: ..... Naam en adres van de inrichting <sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup> : ..... ..... 5.2. Derde land van definitieve bestemming na [doorvoer]/[opslag] <sup>(10)</sup> : ..... Naam en adres van communautaire GIP van vertrek <sup>(10)</sup> : .....	<b>4. Bevoegde autoriteit</b> 4.1. Ministerie: ..... 4.2. Dienst: ..... ..... 4.3. Lokaal/regionaal niveau: ..... ..... <b>6. Plaats van lading voor uitvoer:</b> ..... .....																				
<b>7. Identificatie vervoermiddel en zending <sup>(6)</sup></b> 7.1. [Vrachtwagen]/[Spoorwagon]/[Schip]/[Vliegtuig] <sup>(7)</sup> 7.2. Kentekennummer(s), naam van het schip of vluchtnr: ..... .....	7.3. Identificatiegegevens zending <sup>(8)</sup> : ..... ..... ..... .....																				
<b>8. Identificatie van de vleesbereiding</b> 8.1. Vlees van: ..... (diersoort). 8.2. Temperatuur van de vleesbereidingen in deze zending: gekoeld/bevroren <sup>(9)</sup> : ..... 8.3. Individuele identificatie van de vleesbereidingen in deze zending:  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Aard van de <sup>(9)</sup> Bereidingen</th> <th style="width: 25%;">Adres van de inrichting(en): Vleesbereiding</th> <th style="width: 10%;">Koelhuis</th> <th style="width: 10%;">Aantal colli/stuks</th> <th style="width: 30%;">Netto- gewicht(kg)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Totaal</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Aard van de <sup>(9)</sup> Bereidingen	Adres van de inrichting(en): Vleesbereiding	Koelhuis	Aantal colli/stuks	Netto- gewicht(kg)											Totaal				
Aard van de <sup>(9)</sup> Bereidingen	Adres van de inrichting(en): Vleesbereiding	Koelhuis	Aantal colli/stuks	Netto- gewicht(kg)																	
Totaal																					



## ▼ M2

**9. Verklaring inzake de diergezondheid**  
 Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat de in dit certificaat beschreven vleesbereidingen aan de volgende voorwaarden voldoen:

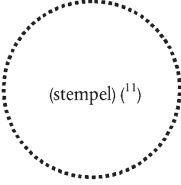
9.1. zij komen uit een land of gebied waaruit de invoer van vers vlees van de betrokken diersoort in de Gemeenschap overeenkomstig [bijlage II, deel 1, bij Beschikking 79/542/EEG]<sup>(1)</sup> en/of [bijlage I, deel 1, bij Beschikking 94/984/EG]<sup>(1)</sup> en/of [bijlage I bij Beschikking 2000/585/EG]<sup>(1)</sup> toegestaan was toen het dier werd geslacht;

9.2. zij voldoen aan de van toepassing zijnde veterinairerechtelijke voorschriften zoals aangegeven in de verklaring inzake de diergezondheid in modelcertificaat [BOV]/[POR]/[OVI]/[EQU]/[RUF]/[RUW]/[SUF]/[SUW]/[EQW]<sup>(1)</sup> [in bijlage II, deel 2, bij Beschikking 79/542/EEG]<sup>(1)</sup> en/of [bijlage I, deel 2, model [A]<sup>(1)</sup> of [B]<sup>(1)</sup>, bij Beschikking 94/984/EG]<sup>(1)</sup> en/of [bijlage III, model [C]/[D]/[E]/[H]/[I]<sup>(1)</sup> bij Beschikking 2000/585/EG]<sup>(1)</sup>, en

9.3. zij zijn afkomstig van dieren die zijn geslacht en verwerkt op of tussen .....<sup>(9)</sup>.

**Officieel stempel en handtekening**

Gedaan te ..... d.d. ....

 (stempel) <sup>(11)</sup>

.....  
 (handtekening van de officiële dierenarts) <sup>(11)</sup>

.....  
 (naam in hoofdletters, kwalificaties en titel)

**Notes**

- <sup>(1)</sup> Vleesbereidingen in de zin van artikel 5, lid 1, van Richtlijn 94/65/EG.
- <sup>(2)</sup> Overeenkomstig artikel 12, lid 4, of artikel 13 van Richtlijn 97/78/EG.
- <sup>(3)</sup> Afgegeven door de bevoegde autoriteit.
- <sup>(4)</sup> Land en omschrijving van het gebied. Vlees in de vleesbereiding moet afkomstig zijn van het grondgebied of gebied, toegestaan voor invoer van vers vlees van de betrokken soorten in de EG, als bedoeld in bijlage I bij Beschikking 2000/585/EG en/of bijlage I, deel 1, bij Beschikking 94/984/EG en/of bijlage II, deel 1, bij Beschikking 79/542/EEG (zoals laatstelijk gewijzigd).
- <sup>(5)</sup> Adres (en erkenningsnummer indien bekend) van het entrepot in de vrije zone, het vrije entrepot, het douane-entrepot of de scheepsbevoorradar vermelden.
- <sup>(6)</sup> Registratienummer(s) van de spoorwagon, kenteken van de vrachtwagen of naam van het schip vermelden, naar gelang van het geval. Indien bekend, het vluchtnummer van het vliegtuig.  
 Bij vervoer in containers of in dozen het totale aantal en de registratie- en zegelnummers, in voorkomend geval, vermelden bij punt 7.3.
- <sup>(7)</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is.
- <sup>(8)</sup> Invullen indien van toepassing.
- <sup>(9)</sup> Datum of data van slachting. Invoer van vleesbereidingen wordt niet toegestaan wanneer het vlees in de vleesbereidingen verkregen is van dieren die zijn geslacht hetzij vóór de datum waarop het in voetnoot 4 bedoelde gebied toestemming heeft gekregen voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap, hetzij in de periode waarin door de Europese Gemeenschap beperkende maatregelen zijn vastgesteld ten aanzien van de invoer van vlees van de betrokken diersoort uit dat gebied.
- <sup>(10)</sup> Invullen indien van toepassing.
- <sup>(11)</sup> De kleur van de handtekening moet verschillen van die van de gedrukte tekst. Dat geldt ook voor andere stempels dan reliëfstempels of watermerken.